

Maine Department of Health and Human Services Maine Center for Disease Control and Prevention 11 State House Station 286 Water Street Augusta, Maine 04333-0011 Tel; (207) 287-8016; Fax (207) 287-9058 TTY: Dial 711 (Maine Relay)

## Nondiscrimination Statement

នាយកដ្ឋានសុខាភិបាលនិងសេវាកម្មសំរាប់ប្រដាជន ("DHHS") មិនរើសអើងលើ ជនពិការ ពូដសាសន៍ ពណ៍សម្បូរ ភេទ ទិសដៅផ្លូវភេទ អាយុ អក្កសញ្ញាណ ដាកិដើមកំណើក ឬជំនឿនយោបាយ ពូដពង្ស ស្ថានភាពក្រួសារឬអាពាហ៍ពិពាហ៍ ហ្សែន សមាគមន៍ ការការពារអះអាងពីមុននៃការទាមទារសិទ្ធិ ឬសកម្មភាពការចូលរួមបញ្ចេញមតិឬដំណើរការនៃគោលនយោបាយ កម្មវិធីនានា ឬសកម្មភាព ឬការតែងតាំង ឬការអនុវត្តន៍ការងារ។

សេចក្តីដូនដំណីងនេះក្រូវបានផ្តល់ដូនកាមការស្នើសុំងោយនិងស្របតាមមាត្រា Title ॥ នៃច្បាប់ដនពិការរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ACT of ឆ្នាំ 1990 ("ADA"); មាត្រា Title VI នៃច្បាប់សិទ្ធិសីុវិល Act of 1964 ដែលបានធ្វើវិសោជនកម្ម។ ផ្នែកទី 504 នៃច្បាប់នៃការស្តារឡើងវិញ Act of 1973 ដែលបានធ្វើវិសោជនកម្ម។ ច្បាប់រើសអើង Act of 1975; មាត្រ Title IX នៃវិសោជនកម្មអប់រំនៃឆ្នាំ 1972; ផ្នែកទី 1557 នៃច្បាប់ថែទាំសុខភាពដែលមានកំលៃសមរម្យ (ACA); ច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិមនុស្សនៃរដ្ឋមេន; បទបញ្ជូលប្រតិបត្តិទាក់ទងនឹងរដ្ឋធ្វើកិច្ចសន្យាសម្រាប់សេវាកម្មផ្សេងៗ; និងច្បាប់ និងបទបញ្ញក្តិផ្សេងទៀតដែលហាមឃាត់ ការរើសអើងបែបនេះ។ សំណួរ ការព្រួយបារម្ភ ពាក្យបណ្តីង ឬការស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹង ADA

និង<u>ការផ្តល់ការងារឬការអនុវត្តន៍ការងារ</u>អាចត្រូវផ្ញើបន្តទៅកាន់អ្នកសម្របសម្រួល the DHHS ADA/EEO Coordinator នៅអាសយដ្ឋាន 11 State House Station, Augusta, Maine 04333-0011; 207-287-4289 (V); 207-287-1871(V); ឬ Maine Relay 711 (TTY). សំណួរ

ការព្រួយបារម្ភពាក្យបណ្តីងឬសំណើសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹង ADA និង<u>កម្មវិធី សេវាកម្ម</u> ឬ<u>សកម្មភាពនានា</u>អាចត្រូវបាន ផ្ញើបន្តទៅអ្នកសម្របសម្រួល the DHHS ADA/Civil Rights នៅអាសយដ្ឋាន 11 State House Station, Augusta, Maine 04333-0011; 207-287-5014 (V); Maine Relay 711 (ΠΥ); or <u>ADA-CivilRights.DHHS@maine.gov</u>.

ពាក្យបណ្ដីងសិទ្ធិសុីវិលក៍អាចត្រូវបានងាក់ទៅនាយកង្ឋានសុខាភិបាលនិងសេវាសំរាប់ប្រងាងននៃសហរ ដ្ឋអាមេរិក (the U.S. Department of Health and Human Services, Office of Civil Rights) ការិយាល័យសិទ្ធិសុីវិលតាមទូរស័ព្ទ 800-368-1019 ឬ 800-537-7697 (TDD); តាមមែល 200 Independence Avenue, SW, Room 509, HHS Building, Washington, D.C. 20201; ឬ តាមអេឡិចក្រូនិក <u>https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</u>. បុគ្គលដែលត្រូវការងំនួយបន្ថែម នៃទំនាក់ទំនងដ៍មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងកម្មវិធី និងសេវាកម្មរបស់ DHHS ត្រូវបានអញើ្ខញ្ញឱ្យបំពេញសេចក្ដីត្រូវការនិងចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់ពួកគាត់ដែលត្រូវបានគេស្គាល់តា មរយៈអ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិមនុស្ស ADA / Civil Rights<sup>1</sup> សេចក្ដីដូនដំណីងនេះអាចរកបានតាមទម្រង់ផ្សេងៗគ្នាតាមការស្នើសុំ។